

*kešterim*: *gaku i kešterimit*, das Blut der Christen' Lied.

*keštú*, 'so'; als Prädikatswort bei *u-bere* S. 91a; 'sonst' *keštú s e besój* S. 66 a (vgl. *ndriše* S. 50 a); *keštu keštú*, 'so und so' S. 58, 19 (oft folgt noch ein genaueres Referat, S. 70 b); *keštú* ähnlich wie *k. k.* gebraucht: *k. ište Mária* S. 82 b; *k. ište ñe gomár* S. 71, 36.

*ketěj*, 'von hier' *do na ikehe ketěj* S. 41a, S. 42 b; 'diesen Weg' *te škojme ketěj*. Die Bedeutungen 'unde' und 'qua' sind bei den alb. Ortsadverbien gewöhnlich vereinigt; die Bedeutungen 'ubi' und 'quo' haben diese Adverbia nicht, wenn auch die deutsche Uebersetzung sich so ausdrücken muss. S. 33, 35 ist *ketěj*, 'von hier', sachlich = 'dahin' (*atjé*); *ketěj bregut*, 'auf dieser Seite des Hügels' ist also 'von dieser Seite her' gedacht S. 39, 20; ebenso *me ketěj*, 'mehr von dieser Seite her' S. 39, 27; *ketěj è tutje*, 'von jetzt an' S. 66, 18. Vgl. *anděj*.

*ketejza*: *ketú è tri vjet me repara ketejza*, 'π' èðw', 'vor 3 Jahren'.

*ketjé*: *ngala do te ve nuse, ben pale rōba ketjé*, 'der Aal (d. h. das Mädchen) soll Braut werden, lässt einen Anzug hier (?) verfertigen.' Lied. DOZON hat *ketjé*, 'là', HAHN: '»weit entfernt« *ea ketjé* »scheere Dich« (aber *ea* bedeutet »komm«, *ke kur* »seit wann« *ke ketjé* »seit Olims Zeiten«). Mir unklar.

*ketsėj*, 'springe' L 12, gewöhnlich 'springe herab' S. 52 b; 'steige herab' (z. B. von Athen nach Piräeus L, vom oberen Stock des Hauses zur Thüre L). Auch transitiv, 'führe herab' Lied. — 'erstürme' S. 44 b; 'bespringe' S. 80 b; *i ketsén pēlate*.

*ketú*, 'hier', 'hierhin' *ketú afer* S. 79 b; *ketú è tutje* S. 33, 1 (in localer Bedeutung, für *ketěj è tutje*); *ketú è tri vjet*, 'von jetzt an drei Jahre ang'

(auch 'von der Zeit an drei Jahre lang', beim Präteritum); *ketú è pese djete vjet*, 'vor 50 Jahren'. Vgl. ngr. *ἀπ' èðw καὶ μία ὥρα*, 'vor einer Stunde'.

*ketuni* S. 69 b.

*ki kejó ketá*, wie *ai* flectirt: Dativ *ketit* und *ketija*. Dat. Plur. *keture. kejó* *edé kejó m u-be* S. 26, 37; *keté edé keté hat kam* S. 89 b; *ketá te rúare kam ketó djete vjet ke bij* (das Obj. für *bij* ist *te rúare*) 'jetzt seit zehn Jahren' S. 60 a.

*kizmét*, 'Glück' S. 29. Bei MITKOS *kesemét*, *τύχη*, DOZON *kesmét*, 'sort, destinée'.

*kłas* 3. *ketét* L 18. Impf. 3. Sg. *klit*. Imperativ *kale* Lied. Aor. *kala* 3. Pl. *kale*. Part. *kálture* und *káture*. Passiv. *klitete*. S. MEYER unter *kal*.

*klaj*, 'weine' Passiv *klahem*, 'beklage mich' *babait*, 'beim Vater' *nga doveti*, 'über die Regierung' Lied. Verbalsubst. *te klárete*. In Liedern auch ohne *n*-Erweiterung: 3. Sg. *ka*, 2. Pl. *kai*. Imperativ *kaj*. Aor. 2. Sg. *kave*.

*klitš* = *klitš*; *te mos i hid klitš* (*dérese*), 'dass sie die Thüre nicht verschliessen sollte'.

*klúmēštē*: *klímēštite do jete te ftóhete*, 'die Milch wird kalt sein'; S. 90 b.

*kluvi* S. 34 a, s. MEYER *kuoli*.

*kohe*: *giðe kóhene time* S. 58 a; *si škuan tsa kohe* S. 82 a; *ñe here nde ñe k.* L 18. 'Wetter': *u-vre koha* L 10; *me tšdo kohe*, 'wie das Wetter auch war'; *se mos e hodi koha gakuñi*, *edé u-mbit*, 'ob nicht der Sturm ihn irgendwo umgeschlagen hatte, so dass er ertrunken war'.

*kokał* S. 67 a, S. 69 b, Lied 2; *kókate-te* S. 81 a, S. 66 a.

*kokē* Pl. ds. 'Kopf'; *kabul te bij* *edé mbi koke sipre*, 'ich nehme Dich an mit der allergrössten Freude', vgl. tü. *baš üzrine*, 'volontiers'; bei HAHN